

## Gajavadana

Ragam: Sri Ranjani (22nd mela Kharaharapriya janyam)

ARO: S R2 G2 M1 D2 N2 S ||

AVA: S N2 D2 M1 G2 R2 S ||

Talam: Adi

Papanasam Sivan

### Pallavi:

Gajavadana Karuna Sadana (Sri)

Shankara Bala Lambodhara Sundara

### Anupallavi:

Ajanamarendranu Munivarum Paniyum

Pankaja Charana Sharanam Sharanam

### Charanam:

Neejee Moovulagirk(u) Aadhaaram

Neejee Shivaagama Mantra Saaram

Neejee Vazhvil Yen Jeevaadharam

Nee Arulvai Sumukha Omkaara

### Meaning: (approximate: please report any errors)

***O Ganesha! The lord with an elephant face (“Gaja-vadana”). You are the embodiment of kindness (“Karuna Sadana”). You are the son (“Bala”) of Shiva (“Shankara”). You have a big stomach (“Lamba-udhara”). You are the beautiful one (“Sundara”).***

***You are worshipped (“Paniyum”) by the immortal devas (“Aja”) and Indra (“Ajanamarendranu”) and the sages (“Munivarum”). I bow (“Sharanam”) to your lotus (“Pankaja”) feet (“Charana”).***

***You (“Neejee”) are the foundation (“Aadhaaram”) for the three (“Moovu”) worlds (“ulagir”). You (“Neejee”) are the essence (“Saaram”) of the Vedas (“Shivaagama Mantra”). You (“Neejee”) are the foundation (“Jeevaadharam”) of my (“Yen”) life (“Vazhvil”). Please give me your (“Nee”) blessings (“Arulvai”), O the auspicious faced (“Su-mukha”) one! You are the form (“Om-kaara”) of Om.***

---

### Pallavi:

Gajavadana Karuna Sadana (Sri)

Shankara Bala Lambodhara Sundara

***O Ganesha! The lord with an elephant face (“Gaja-vadana”). You are the embodiment of kindness (“Karuna Sadana”).***

; ns , n D M ; RG | gr S , r G M ; ; D ||  
Gaja vada na Karu na- - Sada na Sri

; ns , n D gmD m- rG | gr S , r G M ; ; D ||  
Gaja vada na - Karu na- - Sada na Sri

***You are the son (“Bala”) of Shiva (“Shankara”).***

***You have a big stomach (“Lamba-udhara”). You are the beautiful one (“Sundara”).***

; gm , d D Dns N - dn | NS , nD ssnd m- d N ||  
Shan kara Ba-- la Lam bo- dhara Sun-- dara

snrs ndsn dmnd mr G | gr S , r G M ; ; gm ||  
Gaja va-da- na Karu na- - Sada na Shan-

, d D mdns N ; ; dn | RS , nD sndm D N ||  
kara Ba-- la - Lam bo- dhara Sun-- dara

snrs ndsn dmnd mr G | gr rs , r G M ; ; gm ||  
Gaja va-da- na Karu na- - Sada na Shan-

, d D mdns N ; ; dn | srmgrS, , nD sndm D N ||  
kara Ba-- la - Lam bo- dhara Sun-- dara

Anupallavi:

Ajanamarendranu Munivarum Paniyum  
Pankaja Charana Charanam Charanam

***You are worshipped (“Paniyum”) by the immortal devas (“Aja”) and Indra (“Ajanamarendranu”) and the sages (“Munivarum”).***

; nm , d N S ; N S | ; n s , r G gr R S ; ||  
Aja nama ren dranu Muni varum Pa-ni yum

; nm , d N S ; N S | ; n s , r G gr R S - R ||  
Aja nama ren dranu Muni varum Pa-ni yum

S- nm , d N S ; S rs | N- n s , r G gr R s- grr ||  
Aja nama ren dranu - Muni varum Pa-ni yum

, s- nm , d N S ; Srg rs | N- n s , r G gr R S- S ||  
Aja nama ren dranu - Muni varum Pa-ni yum Pan

***I bow (“Sharanam”) to your lotus (“Pankaja”) feet (“Charana”).***

; nd , mG M ; , dN | S; ; ; ; -S ||  
kaja chara na chara nam - - - Pan

; nd , mG M ; , nD | N ; , gR S ; ; - dn ||  
kaja chara na chara nam chara nam - Pan

rs- nd , mG gmdm M , nD | mdnd N , gR S ; mg - gg ||  
kaja chara na chara nam chara nam - - Pan

rs- nd , mG gmdm M , nD | mdnd N , gR S ; dmdn ||  
kaja chara na chara nam chara nam sri- - -

Charanam

Neeeye Moovulagirk(u) Aadhaaram Neeeye Shivaagama Mantra Saaram  
Neeeye Vazhvil Yen Jeevaadharam Nee Arulvai Sumukha Omkaara

***You (“Neeeye”) are the foundation (“Aadhaaram”) for the three (“Moovu”) worlds (“ulagir”).***

GM N ; ; , n , n N | N ; N ; ndsn nd dm ||  
Nee- yee - Moo vula girk Aa dhaa-- ram—

GM nsn ; , n , n N | N ; N ; ndsn nd dm ||  
Nee-- yee - Moo vula girk Aa dhaa-- ram—

*You (“Neeeye”) are the essence (“Saaram”) of the Vedas (“Shivaagama Mantra”).*

ndsn ndm M mm gr- G | M – nd , n S - rs nd sndp ; ||  
Nee-- yee-- Shiva-- -- ga ma Man - tra Saa--- ram

*You (“Neeeye”) are the foundation (“Jeevaadharam”) of my (“Yen”) life (“Vazhvil”).*

nDn N S ; ns , r R | R ; G ; gr R S ; ||  
Nee-- yee- Vazh vil Yen Jee vaa dha-- ram

nDn N S nsR sr G | rgM R G gr R S ; ||  
Nee-- yee- Vazh vil- Yen Jee vaa dha-- ram

*Please give me your (“Nee”) blessings (“Arulvai”),  
O the auspicious faced (“Su-mukha”) one!  
You are the form (“Om-kaara”) of Om.*

ssnd M G M ; , n D | N ; dnS nd mdN dm gmdn ||  
Nee-- Arul vai Sumu kha Om--- kaa-- -- ra ---

---